



大会

Distr.
GENERAL

A/HRC/WG.6/2/GTM/3
2 April 2008

CHINESE
Original: ENGLISH/SPANISH

人权理事会

普遍定期审议工作组

第二届会议

2008年5月5日至16日，日内瓦

人权事务高级专员办事处根据人权理事会第5/1号决议
附件第15(C)段编写的材料概述

危地马拉*

本报告为20个利益攸关方¹为普遍定期审议所提供材料的概述。报告采用的是人权理事会通过的一般准则的结构。其中不含人权事务高级专员办事处（人权高专办）的任何意见、看法或建议，亦不含对具体主张的任何判断或评定。所载资料均在尾注中一一注明出处，对原文尽可能不作改动。某些具体问题如资料不全或重点不突出，可能是由于利益攸关方未提供有关材料。凡所收到的材料，均可在人权高专办的网站上查阅全文。第一轮审议周期为四年，本报告所载资料主要涉及2004年1月1日之后的情况。

* 本文件在送交联合国翻译部门前未经编辑。

一、背景和框架

A. 国际义务范围

1. 大赦国际说，危地马拉没有遵守《国际刑事法院罗马规约》。²它还建议危地马拉批准《战争罪及危害人类罪不适用法定时效公约》。³

B. 宪法和法律框架

2. 联合材料 1 强调指出，在危地马拉签署《和平协定》之后的十年间并没有彻底贯彻执行协议所载的相关事项。尽管一些重要的法律，如《司法行业法》、《儿童和青少年综合保护法》、《教养制度法》已获批准，而《国际劳工组织第 169 号公约》也在危地马拉获批通过，但其并未使人权得到司法体系和安全体系的切实保护。⁴世界禁止酷刑组织说，权力的独立性仍然脆弱，有罪不罚现象盛行，政府一级腐败泛滥，而且据报告称军队积极参与警察活动。⁵

C. 政策措施

3. 联合材料 1 指出，公共政策缺乏连续性和贯彻落实的推动力，且相关活动的涉及面有限，致使和平议程陷入僵局。《关于人权的全面协定》、《关于加强民主社会中文职政府权力的协定》、《土著居民权利及身份认同协定》、《关于安置离乡背井人民的协定》及《社会经济协定》中所载承诺因其主旨精神遭弃而致使涉及范围有限。尽管危地马拉得到了联危核查团长达 11 年的支持和帮扶，且自 2005 年起人权高专办也开始介入，但结果不过如此。⁶

4. 经济和社会权力中心和中美洲财政研究所提到，在过去的十年间连续几届危地马拉政府落实了很多旨在应对营养不良、降低儿童婴儿死亡率和孕产妇死亡率以及缺乏获得基础教育机会问题的措施。这些措施的拟定是在执行《1996 年和平协定》的背景下完成的，为实现千年发展目标所作的国际努力也促进了这些措施的实施。尽管一些地区取得了一定进展，但到目前为止政府政策不力很大程度上是因为对健康、教育和其他社会开支领域的资源投入严重不足（共计不足国内生产总值的 8%）。⁷

二、实际增进和保护人权的情况

1. 平等和不歧视

6. 据“文化流传”组织（CS）说，旨在消除歧视的立法在广泛的歧视性社会态度面前无能为力。“文化流传”组织补充说，如危地马拉政府所认识到的那样，拉迪诺人和媒体中还广泛存在种族主义和种族歧视现象。⁸住房权利中心提到，由于几个世纪以来对土著和非拉迪诺民族存在地方性种族歧视，在危地马拉这些群体由于缺少获得民事、政治、社会、经济和文化权利的机会而受到严重影响，尤其是那些贫穷人群和/或生活在农村地区的人。虽然社会排斥贫穷、农村和土著人群与等级有关，但是种族歧视才是其根源所在。国内法没有为解决歧视问题提供有效的保护。⁹“文化流传”组织强调说，一些所受关注程度不高的歧视案件几乎没有接受调查。人权检察官办公室负责调查有关歧视和种族主义的犯罪行为，2006年提交人权检察官办公室的79起案件中，仅有一起案件定罪。为了克服这种现象，危地马拉政府成立了一个种族主义和歧视法院、增加了授权审理歧视诉讼案件的法庭的数量、而且还制定了一个《国家补偿方案》以补偿内战引发的侵犯人权的受害者。但是由于地点偏远、程序要求繁缛复杂以及法院内资源不足，许多土著人民无法获得这些赔偿。¹⁰

7. 据维护住房权利反对驱逐房客中心（住房权利中心）说，妇女歧视问题在危地马拉尤为严重，农村和土著妇女受影响最大。土著妇女由于其出身和性别倍受双重歧视之苦。妇女由于事实上和权利上的歧视而一直处于非常贫穷的状态，除了缺少土著妇女状况的统计信息外，她们在获取土地和包括水资源在内的基本公共服务时受到歧视。尤为严重的是，土著妇女不能身着传统服装、无法接受教育、保健，还缺少工作的机会。¹¹

8. 拉丁美洲和加勒比保卫妇女权利委员会（拉加妇权会）指出，尽管在立法和法治方面已经取得一定进步（对《民法》中涉及婚姻制度的部分以及《劳工法》进行了修订，废除了通奸罪，颁布了《防止、惩戒和根除家庭暴力法》和《保护妇女尊严和全面提高妇女地位法》，等等），但是仍需对现行的法律法规进行修正，以消除性别歧视。拉加妇权会强调了在各级公共管理部门和选举过程中贯彻落实公平和不歧视政策的必要性。¹²大赫国际提到，诸如《刑法典》第180条这样的歧视

性条令仍在生效，该条规定在与未成年人发生性关系时，如果女方是“正直的”则就是一种犯罪行为。¹³

2. 生命权、人身自由和安全权

9. 联合材料 1 指出，危地马拉境内危害人身安全的违法犯罪活动呈急速上升趋势。国家民警的统计数据显示：2001 年危地马拉境内发生了 3 230 起凶杀案，而 2007 年为 5 781 起，这就是说，增加了 82%。¹⁴ 人权观察也根据民警统计数据指出，在过去 10 年间，2006 年报告的凶杀案数量最多（5 885 人）。¹⁵ “文化流传”组织强调说，危地马拉的谋杀率是世界上最高的国家之一，自 2001 年以来一直在稳步增长。¹⁶

10. 人权观察认为，危地马拉继续面临着十分严重的与选举政治相关的暴力问题。2007 年 9 月，在总统、国会和市政选举以及 11 月第二轮总统选举之前，该国爆发了一系列针对政治候选人和政党成员的暴力事件。人权观察引述危地马拉人权监察员办公室的一份报告说，2007 年报告了 55 起针对政治候选人和政党成员的袭击和威胁事件，26 人因此而丧生。¹⁷ 联合材料 1 指出，私刑拷打和秘密处决也构成了对生命权的严重侵犯。自 1996 年 1 月至今已经发生 741 起此类案件，1 438 人受害，其中 318 人死亡；自 1997 年起已对 26 起此类案件进行了审判。¹⁸

11. 联合材料 1 指出，危地马拉尚未废除死刑。目前有 19 人被判死刑。这些人由于被改判无期徒刑或缓期执行，平均要在条件设施极差的监狱中等待 6-10 年才能最终被处决。自 2000 年开始，由于共和国国会取消了赦免，死刑实际上已暂停执行。¹⁹

12. 世界禁止酷刑组织说，1996 年签署了《和平协定》之后，酷刑一直是危地马拉最为严重的侵犯人权行为之一。在冲突后时代，这一行径继续成为获取被控告犯罪活动信息的手段。²⁰ 人权检察官表示 2007 年 1-10 月间有 349 人因遭受酷刑而死亡。²¹

13. 联合材料 2 特别指出，危地马拉的儿童占到危地马拉总人口的 49.98%，儿童与国内其他公民同样面临生命权被侵犯的情况，应采取措施保护其免受酷刑折磨，维护其人格尊严。²² 人权检察官指出，2006 年有 395 起儿童遭虐待致死案被立案调查，而 2007 年增至 417 起（其中 343 起针对男童，74 起针对女童）。²³ 危地

马拉家庭联盟联合会补充表示，危地马拉是中美洲国家中青少年因暴力虐待致死人数最多的国家，这对危地马拉来说是一件不光彩的事。²⁴

14. 通过死亡方式可以看出，其中一部分死亡属于所谓的“社会清洗”性质。²⁵危地马拉家庭联盟联合会指出，暴力案件的情况充分证明安全部队成员参与了秘密杀害危地马拉青少年的活动。²⁶世界禁止酷刑组织说，处决包括儿童在内的马拉成员的现象时有发生。此外处决的同时还常常伴有严刑拷问，残忍至极。当局既没有采取任何措施制止这些杀戮，也没有对此展开调查，而是仅仅将此认定为“帮派之间的复仇行为”。²⁷联合材料 2 指出青少年，主要是男性青少年加入帮派时往往年纪很小（有人十一、二岁就加入了帮派）。这些青少年可从帮派中轻易得到枪支，致使其卷入到敲诈勒索、贩毒吸毒和抢劫杀人等违法犯罪活动中。²⁸而且此次“社会清洗”的受害者是那些被视为社会上不受欢迎的人。²⁹人权观察提到 2006 年 12 月发生的一起个案，当时两名变性妇女在危地马拉城中心的街道上遭到一群骑着警察摩托车身着警服的男子枪击，其中一名妇女当场死亡，另一人也受到致命伤。人权观察引述一个致力于男女同性恋、双性恋和变性者权利的地方非政府组织提供的信息称，到目前为止这些案件没有得到任何起诉。³⁰

15. 世界禁止酷刑组织说，危地马拉有大量青年和儿童流落街头，³¹还说由于并未制定保护儿童的行动计划以及资金不足，危地马拉无法恰当而完整地实施全面保护儿童和青年的法律（第 27-2003 号法令）。³²

16. 危地马拉家庭联盟联合会强调指出，对儿童和青少年的暴力侵害往往表现为家庭内部或家庭外部的殴打虐待、遗弃、性虐待甚至杀害。该联合会估计，在全国大约每 10 名儿童和青少年中就有 7 名正在遭受或将遭受到某种形式的虐待。被遗弃的儿童中既有女童也有男童，其中 5 岁以下被遗弃儿童人数占到被遗弃者总数的一半以上。这可能是由于通过公证进行收养已经变成了一项赚钱的生意，而新《收养法》的颁布和《海牙公约》的批准有望控制这一局面。³³

17. 据全面终止体罚儿童全球倡议说，在家中进行体罚是合法的，没有明令禁止在学校及其他看护儿童场所进行体罚。在刑事体系中体罚作为一种判刑是违法的，但是没有命令禁止刑罚机构使用体罚作为一种纪律措施。³⁴

18. 和平队国际表示十分担忧妇女受虐比率，国家民警的统计数据显示近十年来已有超过 3 081 名女性被杀害。³⁵保护受威胁人民协会提到自 2000 年以来，危

地马拉针对妇女的谋杀事件逐年大量递增，而谋杀犯没有受到起诉也很可能不会受到应有惩罚的现象助长了他们的气焰。³⁶大赦国际也补充说，许多女性受害者的尸体有遭受性暴力、酷刑以及极其残忍行为的迹象，包括碎尸。此外，也存在一种基于性别歧视的因素。大赦国际收集了在初步调查阶段出现性别偏见的证据，如因着装或地位而不受理受害者，以及强调受害者的性经历等现象。³⁷和平队国际表示受害者大多为年轻和贫困女性。³⁸保护受威胁人民协会注意到大部分受害者是有玛雅血统的妇女，而没有数据资料显示其是土著身份。³⁹拉加妇权会补充表示，政府对杀戮女性案件的打击力度仍显不足，必须制定和执行切实可行的有效机制来制止此类行为。⁴⁰

19 保护受威胁人民协会注意到刑事法规并不承认妇女所遭受的家庭暴力，包括婚内强奸和作为一种刑事罪的性骚扰。⁴¹人权观察注意到虽然法律禁止家庭虐待，但没有规定家庭虐待会受到入狱判决。⁴²世界禁止酷刑组织注意到，家庭内部暴力仍被视为一种私人问题而不是一个公众关心问题，大部分受害者没有告发所遭受的暴力行为。⁴³人权检察官表示尽管家庭暴力对整个家庭都有影响，但受害者往往都是女性。伤害类型主要是捆伤、刀伤和钝器致伤。⁴⁴拉加妇权会建议应通过预算和政策扶持来强化防止家庭暴力协调员的工作。⁴⁵

20. 据人权第一组织（RF & FL）说，在危地马拉针对人权捍卫者的袭击事件时有发生，这种现象令人担忧。仅 2006 年就有近 300 起针对人权捍卫者的袭击事件记录在案，从 2000 年到 2006 年，这一数字增加了近 6 倍。处于极其危险处境的人权捍卫者是那些维护经济、社会和文化权利以及那些追究过去发生的大规模暴行责任的人。据人权第一组织说，非法和秘密武装团体大量威胁和袭击人权捍卫者，他们参与有组织犯罪、贩运毒品和暴力行为并声称与国家和公众机构具有广泛联系。⁴⁶联合材料 1 强调，政府尚不能对人权捍卫者进行有效保护。2002 年成立了专门的检察机关对此类罪行进行调查，但是该机构在最近三年内未就任何此类案件提起公诉。⁴⁷人权第一组织建议，危地马拉政府执行总统人权委员会在 2007 年定稿的《防止和保护人权捍卫者公共政策》。⁴⁸人权观察说，其他参与人权起诉的人也定期受到威胁和袭击，包括司法官员、法证专家、原告和证人。抨击滥用权力的记者和劳工活动分子等也受到暴力和恐吓。⁴⁹据住房权利中心说，我们还需要关注将贫困和土著群体的社会活动及对劳工和土地事务的抗议进行定罪的做法。⁵⁰

21. 联合材料 1 指出，危地马拉于 2006 年通过了《教养制度法》。在这一新的法律框架下依然存在很多严峻问题。主要体现在对获刑罪犯与羁押候审人员不加区分，关押场所人满为患，缺乏基本服务保障，没有帮助失足者重新融入社会的计划且监狱中暴力行为猖獗（2007 年有 9 人在教养感化中心被处决，而 2006 年则多达 18 人）。⁵¹世界禁止酷刑组织补充说，被剥夺自由的人员处于危险的监禁条件之下，并被施以有辱人格的待遇，这主要是由于人口增长、拘留条件逐步恶化、监狱机构腐败、纪律和命令委员会滥用职权、国家不做预算以及监狱内竞争团体之间的冲突和社会清洗所致。⁵²

3. 司法和法治

22. 国际法学家委员会指出司法管理系统存在严重缺陷，特别是缺乏效率与公平。为完善该系统所作的种种努力和巨大的经济投入并未取得预期效果。司法体系日益缺乏公信力，其社会形象日趋恶劣。法官、审判人员、检察长、检察人员和其他司法公职人员的任命过程缺乏起码的透明度和公示程序。危地马拉政府仍未实现其对土著居民，特别是土著妇女进行司法保护的义务。⁵³

23. 据人权倡导者说，危地马拉持续存在人权问题几乎全部归因于对侵犯现有法律的行为有罪不罚，尤其是对也构成侵犯人权的严重罪行有罪不罚。有罪不罚现象产生的原因是，检察官办公室不愿意和/或没有能力对过去发生的国际犯罪案件（如 1996 年以前发生的灭绝种族罪、酷刑、屠杀以及大范围强迫失踪）展开认真切实的调查，或是没有对目前有证据特征和惯例的犯罪案件（如在过去六年间有超过 2 500 名妇女遇害）展开认真切实的调查。虽然初级法院曾多次表示愿意展开调查和依法履行职责，但是国家最高法院，尤其是宪法法院一直在助长有罪不罚的风气。令人尤为关切的是，宪法法院 2007 年 12 月的裁决否定了西班牙法院对高级军事和警察官员犯下的灭绝种族、酷刑等相关罪行的司法权。⁵⁴人权倡导者说，在这种情况下，危地马拉违背了其在条约和习惯法下的国际义务，即起诉被告或将其引渡到可以起诉他们的国家。⁵⁵大赦国际指出，这一裁决再次证明危地马拉对严重侵犯人权行为有罪不罚。⁵⁶

24. 人权观察着重指出一般犯罪也长期存在有罪不罚问题。它指出据危地马拉人权监察员办公室估算，所有犯罪案件中仅有约 6% 的案件得到了判罪，而有关

妇女和儿童遇害案件的判罪率不足 3%。⁵⁷2007 年 11 月，时任危地马拉副总统向大赦国际报告说，约有 1% 的谋杀案件得以成功起诉（获得了判罪）。⁵⁸人权检察官指出，检察署作为刑事起诉机构，自 2003 年起，国家对其的预算拨款增加了 59.60%，但是其办事效率却没有得到相应提高。2006 年检察署的办事效率为 2.63%，这意味着 97.37% 的侵害他人生命权的罪犯仍逍遥法外。⁵⁹

25. 联合材料 1 指出，国内武装冲突时期犯下种族灭绝、强迫失踪和严重侵犯人权罪行的案犯仍逍遥法外。尽管对一些准军事武装所犯罪行和 Myrna Mack 案进行了审判，但即使是这些少之又少的公开审判，也在司法体系的合谋下迟迟拖延未决。对 Efraín Ríos Montt 及其参谋人员所犯种族灭绝罪的审判自 7 年前就开始进行，但是由于两派幕后力量的阻挠，审判过程被迫中断。Ríos Montt 坚决否认其提交第 1981-83 号军事文件的事实，试图阻止接手此案的法官进一步了解案情。⁶⁰

26. 据大赦国际称，目前危地马拉市检察署在审理危害人类罪和灭绝种族罪行案件中面临许多障碍，其中包括政府拒绝公开长达 25 年之久的军事文件，而据称这些文件可以证明受控前任官员根据国际法负有指挥责任。⁶¹据人权观察了解，2005 年 7 月发现的业已解散的国家警察约 7 000 万到 8 000 万份文件，可以在起诉冲突中犯有侵犯人权罪行者方面发挥重要作用。人权观察指出，没有恰当的法律框架来确保长期管理这些文件并使公众有机会获得这些文件。⁶²国际法学家委员会指出，政府没有正确贯彻《民族和解法案》，而是利用这些保护资源来阻止对被控严重侵犯人权的人员进行审判。⁶³该委员会建议政府应严格执行《民族和解法案》，对犯下种族灭绝罪和危害人类罪的人员绝不姑息赦免。⁶⁴国际法学家委员会认为尽管人权检察官的工作已开展近三年，但并没有达到预期结果。⁶⁵

27. 人权观察注意到危地马拉在追究滥用人权行为责任时面临着巨大阻力。对处理这些案件的检察官和调查人员的培训严重不足，而且其所能获得的资源也严重短缺。在调查现任或前任成员滥用人权方面，军队和其他政府机构没有给予充分合作。警察没有为参与政治敏感案件的法官、检察官和证人提供充足的保护。真相委员会记录的 626 起大屠杀中，仅有两起案件在危地马拉法院成功提起公诉。⁶⁶联合材料 3 指出，尽管一些案件已有结果，或者案件有望真相大白并得到美洲人权保护体系的补偿，但受害者及其家属并未被昭雪冤屈并获得应有的补偿。⁶⁷

28. 人权第一组织指出，新成立的消除危地马拉国内有罪不罚现象国际委员会（CICIG）有可能结束有罪不罚的现象。但为了使该国际委员会可以成功地巩固法治，危地马拉政府必须在调查和起诉、保护证人和执行政策建议方面与之充分合作。人权第一组织还建议危地马拉确保总检察长办公室立即对在危地马拉国内武装冲突中犯下的大规模暴行的指控展开调查。⁶⁸

4. 隐私权、婚姻权和家庭生活权

29. 人权观察提到，危地马拉立法者在 2007 年提出了一项议案，将单亲和同性夫妇排除在“家庭”定义之外，然而该议案使通过生育技术而出生的儿童的法律地位受到了威胁。《全面保护婚姻和家庭法案》将宣布危地马拉近 40% 的非核心家庭（由父亲、母亲和孩子组成的家庭为核心家庭）不能算作是家庭。国会即将对此议案进行投票表决。⁶⁹

5. 宗教和信仰自由、言论自由、结社自由、和平集会自由， 以及公共和政治生活参与权

30. 言论自由方面，联合材料 1 指出尚有待通过出台法律来保障人民的知情权和保守国家秘密。而推动社会民主化进程的立法和国家政策方面也未获进展。相反，各地方电台仍饱受骚扰，很难正常运营，且媒体的所有权也日趋集中。⁷⁰

6. 工作权和公正良好工作条件权

31. 国际工会联合会危地马拉分会认为，行使组织工会的权利不仅危及工作权，而且还可能危及生活权。工会权受到各种各样的歧视。除了谋杀、意图谋杀和逮捕入狱这些极端形式外，还包括解雇试图集结工会、组织集体谈判或组织工会运动的劳动者；将工会领袖和积极分子列入黑名单；以及临时关闭工厂等手段。雇主对工会分子的恐吓致使工会会员极少，仅占劳动人口总数的 3%。⁷¹联合材料 1 指出，非正规部门劳动者和半失业人口占经济活跃人口总数的 75%，而正规部门的劳动者生活条件也日益恶化。⁷²

7. 社会保障权和适足生活水准权

32. 人权检察官指出，危地马拉的社会经济状况总体上表现为社会和经济权利保障缺失，甚至连健康环境权也无法得到保障。各类社会指标并未达到《和平协定》中的预定目标，与千年目标的要求更是相距甚远。尽管危地马拉经济获得了一定增长，但是国内各类社会指标并未得到改善。⁷³ 联合材料 1 指出贫困人口的绝对数量增多，从 2000 年的 640 万人增加到了 2006 年的 660 万人，而极端贫困人口从原来的 180 万人增加到了 200 万人，其中以土著居民和农村人口居多。⁷⁴

33. 关于食物权问题，经济和社会权力中心和中美洲财政研究所说，危地马拉 5 岁以下儿童中有一半长期营养不良。危地马拉儿童发育不全率（根据身高偏低测量长期营养不良的一种指标）为 49.3%，是拉美国家最高值。土著儿童的长期营养不良问题更加严重，70% 的土著儿童处于长期营养不良的状况。如今的危地马拉较几十年前远远落后于其中美洲的邻国。⁷⁵

34. 关于健康权问题，经济和社会权力中心和中美洲财政研究所提到，根据最新可用调查数据显示，危地马拉的婴儿死亡率为每千例活产婴儿有 38 例死亡，这也是中美洲国家中最高的死亡率。种族和城市/农村差异显著。土著儿童的死亡率比非土著儿童的死亡率高 30%。⁷⁶经济和社会权力中心和中美洲财政研究所引述儿童基金会近日调查数据指出，包括危地马拉在内的两个国家是所有拉美国家中孕产妇死亡率最高的国家，每 10 万例活产婴儿中有 290 例死亡。土著妇女则面临因怀孕或生育而死亡的巨大风险。⁷⁷

35. 拉加妇权会指出，妇女的性权利和生殖权利、人口政策、计划生育政策以及生殖健康方面的一大特点就是很难将妇女的需要与对妇女的要求统一起来，这些依然是社会的禁忌话题。在对这些政策和方案的理解、资源配置和推广范围方面既有不断与时俱进的一面，也有不断恶化退步的一面。⁷⁸经济和社会权力中心和中美洲财政研究所提到，危地马拉生育率是拉美国家中最高的，其避孕药具使用率在拉美国家中列倒数第二，15 岁到 49 岁已婚妇女中只有 43% 的人使用避孕药具。⁷⁹

36. 人权检察官指出，对于健康服务惠及所有人这一点尚无法得到保障；公共健康体系中有 42.5% 的医院存在缺医少药的问题。⁸⁰经济和社会权力中心和中美洲财政研究所指出，尽管农村地区在扩大免疫接种和产前服务方面取得了一定的成功，但是扩大覆盖范围方案的人员和物质资源不足以克服经济、地理和文化造成的

难以克服的障碍，这些障碍阻碍了人们获得必要服务的机会，也持续加剧了危地马拉较高的儿童和产妇死亡率。⁸¹

37. 关于住房权问题，大赦国际评述说，农村社区（大部分为土著居民）与雇主（主要是拉迪诺或欧洲后裔）之间争夺土地的冲突仍然是危地马拉的一个重要问题。⁸² 住房权力中心指出很多人承认土著土地所有权，尤其是也认识到其部族和集体的特性。⁸³大赦国际仍然非常关切如何解决土著及贫困社区与富有的土地所有者之间的土地争端问题。农村社区面临的是一种在实际操作中有利于土地所有者的司法体系。⁸⁴住房权力中心指出，当土著社区和一个更为强大的公司或个人要求拥有同一块土地时，争夺土地所有权的结果往往是土著社区遭到强制驱逐，而后者实体往往会花钱雇佣武装部队来驱逐土著社区。⁸⁵和平队国际指出危地马拉土地分配严重不平等，土地问题十分尖锐。2000年，1.5%的人口却占据着全国土地总数的近三分之二。⁸⁶

38. 住房权力中心评述说，目前在危地马拉获得安全的饮用水的权利遭到侵犯，全国很多地方难以获得饮用水。超过65%的农村人口无法获得改善的淡水和卫生设施。⁸⁷

8. 受教育权和参加社会的文化生活权

39. 经济和社会权力中心和中美洲财政研究所说，危地马拉的小学净入学率低于区域平均值，2004年为94.6%。与该区域大部分国家相比，危地马拉的男孩入学率要高出4个百分点。小学结业率为70%，也明显低于区域平均值。危地马拉大约有三分之一的12岁儿童没有读完小学。⁸⁸人权检察官指出要保持、改善和提高就学率，需要从根本上增加教育开支，短期内至少要达到国民生产总值的4%，而最终则要接近国际标准，达到国民生产总值的6%。⁸⁹

9. 少数群体和土著人民

40. “文化流传”组织指出，《1996年和平协定》给危地马拉内战画上了句号，自此以后国家取得了长足进步，不仅在法律上承认了土著民族的权利也规定种族歧视有罪。但是由于缺少资源和缺乏政治意愿加以制止，政治排斥和歧视土著民

族以及使其在经济上处于边缘地位的现象仍时有发生。不稳定的土地保有制度、土地恢复延期、极度贫困以及地理位置偏远都造成了危地马拉土著人民很难获得保健、清洁饮用水和安全，而且其生活水平也要比本国的拉迪诺人低。许多针对土著民族的犯罪行为得不到调查而放任自由；相比之下土著领导人在捍卫拥有自己土地的权利时常常受到袭击和追捕。“文化流传”组织建议危地马拉政府积极解决歧视问题，采取措施保护土著民族的土地权利和经济平等地位。⁹⁰

41. 住房权利中心补充说，由于受到未经过咨询、参与和提供信息等适当法律程序便规划或实施诸如筑坝和采矿等大规模发展项目的影响，土著社区继续面临强制驱逐和流离失所的威胁。⁹¹保护受威胁人民协会提到，玛雅农民试图保护其生计的和平抗议得到的却是暴力和对土著社区的刑事定罪。⁹²住房权利中心着重说明，在向特许企业颁发采矿和开采其他自然资源许可证时没有与土著和非土著危地马拉人民协商或告知他们，政府的此举显然违反了《劳工组织第 169 号公约》下规定的义务，也有悖于消除种族歧视委员会提出的建议。⁹³

42. “文化流传”组织说，《危地马拉宪法》保护文化权利，承认土著民族有文化、语言、服装、习俗和社会组织的权利。但是政府没有制定出相应的立法，而且没有引入双语教育而无视土著儿童的教育需求。近日，公益社区广播电台增加使用土著语言，这为广大危地马拉土著人提供了唯一可以获取新闻的机会。尽管这些社区广播电台由《和平协定》提供保障，但是危地马拉政府没有通过立法在政治敏感时期保护合法的志愿社区广播电台免受其他电台的带宽侵扰以及检察人员的镇压。⁹⁴

10. 移徙者、难民和寻求庇护者

43. 人权检察官指出，由于其经济模式一直处于危机状态，危地马拉人口流动数目庞大，既有大量人口不断涌入流出，也不断有移民潮过境。这些人，无论男女老少，人权都很难得到保障，极易受到政府滥用职权、敲诈勒索、不法行贿、恶意骚扰、人身攻击、性骚扰和口头攻击的侵害。⁹⁵

11. 国内流离失所者

44. 挪威难民问题委员会国内流离失所问题监控中心 (IDMC) 着重强调, 到 2007 年 10 月尚未得知危地马拉国内流离失所人员的数量。目前仍然广泛引用的剩余流离失所人员为 250 000 人, 而这一数字是联合国和受影响难民和国内流离失所者社区成员组成的两个委员会在 1997 年的一项调查得出的。大部分分散的流离失所者没有得到承认, 也很难得到确认。到 2007 年 10 月, 授权对冲突受害者 (包括流离失所者) 进行赔偿的《国家赔偿方案》尚未编制一个受害者清单, 由于缺少认定符合条件的受害者标准, 方案仅仅发放了其分配款的 40%。⁹⁶

三、成绩、最佳做法、挑战和制约因素

45. 联合材料 1 认为新体制的建立是一种进步: 成立了作为刑事起诉机构的检察署, 相继设立了公设刑事辩护处、国家民警和国家法医学学会, 并将司法机构的覆盖范围扩展到了全国各县市。⁹⁷联合材料 3 将危地马拉有罪不罚问题国际委员会、民事情报总局以及国家法医学学会等机构的成立和运作视作一种积极的进步, 其作用在于增强了国家与有罪不罚问题作斗争的体制和制度力量。⁹⁸大赦国际认为在内务部成立一个办公室来分析针对人权捍卫者的袭击事件会很有帮助。⁹⁹危地马拉家庭联盟联合会将《海牙公约》的批准和《收养法》的颁布视作该国取得的重大成就。¹⁰⁰

46. 国内流离失所问题监控中心提到, 2006 年 5 月危地马拉政府举办了一次“国家对话”来唤起《和平协定》关于减少贫穷、土地再分配、健康和土著问题的承诺。此外政府已公开承认国家对冲突期间的暴行负责并向受害者致歉。¹⁰¹

四、国家重要优先事项、举措和承诺

无

五、能力建设与技术援助

无

注

¹ The stakeholders listed below have contributed information for this summary; the full texts of all original submissions are available at: www.ohchr.org. (One asterisk denotes a non-governmental organization in consultative status with the Economic and Social Council. Two asterisks denote a national human rights institution with “A” status)

Civil Society

ACAG: Asociación Casa Alianza Guatemala, UPR Submission, January 2008, Guatemala City, Guatemala.

AI: Amnesty International*, UPR Submission, January 2008, London, United Kingdom.

CESR & ICEFI: Centre for Economic and Social Rights* and Instituto Centroamericano de Estudios Fiscales, Joint UPR Submission, January 2008, Brooklyn, United States & Guatemala City, Guatemala.

CLADEM: Comité de América Latina y el Caribe para la Defensa de los Derechos de la Mujer*, UPR Submission, January 2008, Guatemala City, Guatemala.

COHRE: Centre on Housing Rights and Evictions*, UPR Submission, January 2008, Geneva, Switzerland.

CS: Cultural Survival*, UPR Submission, January 2008, United States.

GIEACPC: Global Initiative to End All Corporal Punishment of Children, UPR Submission, January 2008, London, United Kingdom.

HRA: Human Rights Advocates*, UPR Submission, January 2008, Berkley, United States.

HRF & FL: Human Rights First* and Front Line*, Joint UPR Submission, January 2008, New York, United States and Dublin, Ireland.

HRW: Human Rights Watch*, UPR Submission, January 2008, New York, United States.

ICJ: International Commission of Jurists*, UPR Submission, January 2008, Geneva, Switzerland.

IDMC: Internal Displacement Monitoring Centre of the Norwegian Refugee Council*, UPR Submission, January 2008, Geneva, Switzerland.

ITUC: International Trade Union Confederation*, UPR Submission, January 2008, Brussels, Belgium.

JS1: Joint UPR Submission by Centro para la Acción Legal en Derechos Humanos, (CALDH), Centro Internacional de Investigaciones en Derechos Humanos (CIIDH), Grupo de Apoyo Mutuo (GAM), Instituto de Estudios Comparados en Ciencias Penales de Guatemala (ICCPG), Oficina de Derechos Humanos de Guatemala (ODHAG), Asociación Seguridad en Democracia (SEDEM), Unidad de Protección de Defensores y Defensoras de Derechos Humanos (UDEFEQUA) and Centro CIVITAS, January 2008, Guatemala City, Guatemala.

JS2: Joint UPR Submission by Oficina de Solidaridad Internacional (Hermanos Maristas), Conferencia de Religiosas y Religiosos de Guatemala (CONFREGUA), Save the Children*

Guatemala and Franciscans International*, January 2008, Guatemala City, Guatemala and Geneva, Switzerland.

JS3: Joint UPR Submission by Universidad de San Carlos de Guatemala, Universidad Rafael Landívar, Conferencia Episcopal de Guatemala, Comunidad Judía de Guatemala, Confederación de Cooperativas de Guatemala, Unión General de Trabajadores de Guatemala, Central General de Trabajadores de Guatemala, Foro Maya, Convergencia Cívico-Política de Mujeres, Asociación Nacional de Organizaciones No Gubernamentales de los Recursos Naturales y el Medio Ambiente/Unión Mundial para la Naturaleza, Asociación de Investigación y Estudios Sociales, Fundación Myrna Mack, Madres Angustiadas, Asociación de Familiares y Amigos contra la Delincuencia y el Secuestro y Grupo de Apoyo Muto, January 2008, Guatemala City, Guatemala.

OMCT: World Organisation Against Torture*, UPR Submission, January 2008, Geneva, Switzerland.

PBI: Peace Brigades International, UPR Submission, January 2008, Madrid, Spain.

STP: Society for Threatened Peoples, UPR Submission, January 2008, Göttingen, Germany.

National Human Rights Institution(s)

PDH: Procurador de los Derechos Humanos, UPR Submission, January 2008, Guatemala City, Guatemala. **

- ² Amnesty International, p. 2.
- ³ Amnesty International, p. 5.
- ⁴ Joint Submission 1, p. 1.
- ⁵ World Organisation Against Torture, p. 1.
- ⁶ Joint Submission 1, p. 1.
- ⁷ Centre for Economic and Social Rights and Instituto Centroamericano de Estudios Fiscales, p. 7.
- ⁸ Cultural Survival, p. 3.
- ⁹ Centre on Housing Rights and Evictions, p. 5.
- ¹⁰ Cultural Survival, p. 3.
- ¹¹ Centre on Housing Rights and Evictions, p. 12.
- ¹² Comité de América Latina y el Caribe para la Defensa de los Derechos de la Mujer, p. 3.
- ¹³ Amnesty International, p. 1.
- ¹⁴ Joint Submission 1, p. 2.
- ¹⁵ Human Rights Watch, p. 3.
- ¹⁶ Cultural Survival, p. 2.
- ¹⁷ Human Rights Watch, p. 4.
- ¹⁸ Joint Submission 1, p. 3. See also Human Rights Watch, p. 3.
- ¹⁹ Joint Submission 1, p. 3.
- ²⁰ World Organisation Against Torture, p. 1.
- ²¹ Procurador de los Derechos Humanos, p. 2.
- ²² Joint Submission 2, p. 1.
- ²³ Procurador de los Derechos Humanos, p. 3.

-
- ²⁴ Asociación Casa Alianza Guatemala, p. 2.
- ²⁵ Procurador de los Derechos Humanos, p. 3.
- ²⁶ Asociación Casa Alianza Guatemala, p. 2.
- ²⁷ World Organisation Against Torture, p. 1.
- ²⁸ Joint Submission 2, p. 3.
- ²⁹ Amnesty International, p. 3.
- ³⁰ Human Rights Watch, p. 5.
- ³¹ World Organisation Against Torture, p. 2.
- ³² World Organisation Against Torture, p. 1.
- ³³ Asociación Casa Alianza Guatemala, p. 2-3.
- ³⁴ Global Initiative to End All Corporal Punishment of Children, p. 2.
- ³⁵ Peace Brigades International, p. 2.
- ³⁶ Society for Threatened Peoples, p. 1.
- ³⁷ Amnesty International, p. 4.
- ³⁸ Peace Brigades International, p. 2.
- ³⁹ Society for Threatened Peoples, p. 1.
- ⁴⁰ Comité de América Latina y el Caribe para la Defensa de los Derechos de la Mujer, p. 4.
- ⁴¹ Society for Threatened Peoples, p. 1.
- ⁴² Human Rights Watch, p. 5.
- ⁴³ World Organisation Against Torture, p. 2.
- ⁴⁴ Procurador de los Derechos Humanos, p. 3.
- ⁴⁵ Comité de América Latina y el Caribe para la Defensa de los Derechos de la Mujer, p. 4.
- ⁴⁶ Human Rights First and Front Line, p. 1.
- ⁴⁷ Joint Submission 1, p. 4.
- ⁴⁸ Human Rights First and Front Line, p. 5.
- ⁴⁹ Human Rights Watch, p. 4.
- ⁵⁰ Centre on Housing Rights and Evictions, p. 9.
- ⁵¹ Joint Submission 1, p. 3. See also World Organisation Against Torture, p. 2.
- ⁵² World Organisation Against Torture, p. 2.
- ⁵³ International Commission of Jurists, p. 5-6.
- ⁵⁴ Human Rights Advocates, p. 1. See also Human Rights First and Front Line, p. 5 and Human Rights Watch, p. 2.
- ⁵⁵ Human Rights Advocates, p. 2.
- ⁵⁶ Amnesty International, p. 1.
- ⁵⁷ Human Rights Watch, p. 3.
- ⁵⁸ Amnesty International, p. 3.
- ⁵⁹ Procurador de los Derechos Humanos, p. 3.
- ⁶⁰ Joint Submission 1, p. 4.
- ⁶¹ Amnesty International, p. 1.
- ⁶² Human Rights Watch, p. 3.
- ⁶³ International Commission of Jurists, p. 2-3.

-
- ⁶⁴ International Commission of Jurists, p. 6.
- ⁶⁵ International Commission of Jurists, p. 4.
- ⁶⁶ Human Rights Watch, p. 1.
- ⁶⁷ Joint Submission 3, p. 2. See also International Commission of Jurists, p. 2.
- ⁶⁸ Human Rights First and Front Line, p. 1.
- ⁶⁹ Human Rights Watch, p. 6.
- ⁷⁰ Joint Submission 1, p. 4.
- ⁷¹ International Trade Union Confederation, p. 2.
- ⁷² Joint Submission 1, p. 2.
- ⁷³ Procurador de los Derechos Humanos, p. 5. See also Centre for Economic and Social Rights and Instituto Centroamericano de Estudios Fiscales, p. 2.
- ⁷⁴ Joint Submission 1, p. 2.
- ⁷⁵ Centre for Economic and Social Rights and Instituto Centroamericano de Estudios Fiscales, p. 2.
- ⁷⁶ Centre for Economic and Social Rights* and Instituto Centroamericano de Estudios Fiscales, p. 3.
- ⁷⁷ Centre for Economic and Social Rights and Instituto Centroamericano de Estudios Fiscales, p. 3.
- ⁷⁸ Comité de América Latina y el Caribe para la Defensa de los Derechos de la Mujer, p. 2.
- ⁷⁹ Centre for Economic and Social Rights and Instituto Centroamericano de Estudios Fiscales, p. 4.
- ⁸⁰ Procurador de los Derechos Humanos, p. 6.
- ⁸¹ Centre for Economic and Social Rights and Instituto Centroamericano de Estudios Fiscales, p. 6.
- ⁸² Amnesty International, p. 2.
- ⁸³ Centre on Housing Rights and Evictions, p. 8.
- ⁸⁴ Amnesty International, p. 4.
- ⁸⁵ Centre on Housing Rights and Evictions, p. 6.
- ⁸⁶ Peace Brigades International, p. 2.
- ⁸⁷ Centre on Housing Rights and Evictions, p. 11.
- ⁸⁸ Centre for Economic and Social Rights and Instituto Centroamericano de Estudios Fiscales, p. 4-5.
- ⁸⁹ Procurador de los Derechos Humanos, p. 5.
- ⁹⁰ Cultural Survival, p. 1.
- ⁹¹ Centre on Housing Rights and Evictions, p. 4.
- ⁹² Society for Threatened Peoples, p. 2.
- ⁹² Asociación Casa Alianza Guatemala, p. 2.
- ⁹³ Centre on Housing Rights and Evictions, p. 10.
- ⁹⁴ Cultural Survival, p. 5.
- ⁹⁵ Procurador de los Derechos Humanos, p. 5.
- ⁹⁶ Internal Displacement Monitoring Centre of the Norwegian Refugee Council, p. 1.
- ⁹⁷ World Organisation Against Torture, p. 1.
- ⁹⁸ Joint Submission 3, p. 3.
- ⁹⁹ Amnesty International, p. 4-5.
- ¹⁰⁰ Asociación Casa Alianza Guatemala, p. 3.
- ¹⁰¹ Internal Displacement Monitoring Centre of the Norwegian Refugee Council, p. 2.